

Auld Lang Syne, Nehmt Abschied Brüder

Scottish Folk Song, Should auld acquaintance be forgot

Text: Robert Burns, 1788

Traditional

The musical score consists of eight staves of music. The first staff begins at measure 8. The second staff begins at measure 7. The third staff begins at measure 14. The fourth staff begins at measure 19. The fifth staff begins at measure 25. The sixth staff begins at measure 32. The seventh staff begins at measure 37. The eighth staff begins at measure 43. The music is in common time, key of G major (indicated by a treble clef and a sharp sign). The notation includes quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. Measure 37 features a key change to A major (indicated by a sharp sign). Measure 43 features a key change back to G major.

The musical score consists of four staves of music in G major, common time. Measure 49 starts with a half note followed by eighth notes. Measure 59 features a bass line with eighth-note patterns. Measure 65 includes a bass line and a treble line with chords.

Should old acquaintance be forgot,
and never brought to mind?

Should old acquaintance be forgot,
and old lang syne?

CHORUS:

For auld lang syne, my dear,
for auld lang syne,
we'll take a cup of kindness yet,
for auld lang syne.

And surely you'll buy your pint cup!
and surely I'll buy mine!

And we'll take a cup o' kindness yet,
for auld lang syne.

CHORUS

We two have paddled in the stream, from morning sun till dine†;
But seas between us broad have roared since auld lang syne.

CHORUS

And there's a hand my trusty friend! And give me a hand o' thine!
And we'll take a right good-will draught, for auld lang syne.

CHORUS

Nehmt Abschied Brüder ungewiß ist alle Wiederkehr,
die Zukunft liegt in Finsternis und macht das Herz uns schwer.
Refrain: Der Himmel wölbt sich übers Land ade auf Wiedersehn,
wir ruhen all in Gottes Hand, lebt wohl auf Wiedersehn.

Die Sonne sinkt es steigt die Nacht, vergangen ist der Tag.
Die Welt schläft ein und leis erwacht der Nachtigallenschlag.
Refrain

So ist in jedem Anbeginn das Ende nicht mehr weit,
wir kommen her und gehen hin und mit uns geht die Zeit.
Refrain

Nehmt Abschied Brüder schließt den Kreis, das Leben ist ein Spiel,
und wer es recht zu spielen weiß, gelangt ans große Ziel.
Refrain

Fault-il nous quitter sans espoir, sans espoir de retour?
Fault-il nous quitter sans espoir, de nous revoir un jour?
Refrain : Ce n'est qu'un au revoir mes frères, ce n'est qu'un au revoir.
Qui nous nous reverrons, mes frères, ce n'est qu'un au revoir.

Formons de nos mains qui s'entlacent au declin de ce jour,
formons de nos mains qui s'entlacent une chaîne d'amour.
Refrain

Aux Scouts unis par cette chaîne autor des memes feux,
aux Scouts unis par cette chaîne ne fais point d'adieu.
Refrain

Car Dieu qui nous voit tous ensemble et qui va nous benir,
car Dieu qui nous voit tous ensemble saura nous reunir.
Refrain